



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Куйбышевский филиал федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования «Новосибирский
государственный педагогический университет»**

УТВЕРЖДАЮ

Декан

Факультета психолого-педагогического
образовании

Е.А.Завершинская

(подпись)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практика устной и письменной речи (английский язык)**

Направление подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль):

Иностранный (английский) язык и Иностранный (немецкий) язык

Уровень высшего образования:

бакалавриат

Форма обучения:

очная

Куйбышев 2026

СОСТАВИТЕЛИ:

Старший преподаватель кафедры филологии и методики обучения О.Б. Козлова
Кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры филологии и методики обучения
Н.В.Гавенко

РЕКОМЕНДОВАНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании Ученого совета КФ ФГБОУ ВО "НГПУ" (протокол № 08 от 28.04.2026 г.)

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель освоения дисциплины:

формирование профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетентности обучающихся, позволяющей осуществлять деловую межличностную и межкультурную коммуникацию в устной и письменной формах, а также использовать разнообразные иноязычные источники информации для решения профессиональных задач; формирование готовности к самостоятельному использованию иностранного языка как средства профессионального и личностного развития.

1.2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Минобрнауки России от 08.02.2021 г. №125, профессиональным стандартом: педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель), утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.10.2013 г. №544н.

Дисциплина относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины» учебного плана образовательной программы, изучается в 1, 2, 3, 4 семестрах. Трудоемкость дисциплины: 18 ЗЕ / 648 часов, в том числе 180 часов - контактная работа с преподавателем, 400 часов - самостоятельная работа (таблица 2).

1.3 Планируемые результаты обучения по дисциплине

Дисциплина направлена на формирование компетенции(-ий), представленных в таблице 1.

Таблица 1

Планируемые результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	
Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	Знать: грамматическую систему языка и правила ее функционирования в русском литературном языке, родном языке и иностранном (ых) языке(ах); Уметь: умеет корректно применять языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения; Владеть: системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов)
УК-4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
УК-4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	
ОПК-7 Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	
ОПК-7.1 Взаимодействует с родителями (законными представителями) обучающихся с учетом требований нормативно-правовых актов в сфере образования и индивидуальной ситуации обучения, воспитания, развития обучающегося.	Знать: Способы взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ и с учетом особенностей современной образовательной и
ОПК-7.2 Взаимодействует со специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума.	

<p>ОПК-7.3 Взаимодействует с представителями организаций образования, социальной и духовной сферы, СМИ, бизнес-сообществ и др.</p>	<p>воспитательной среды и особенностей работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p>Уметь: отбирать методы, формы, технологии взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ; учитывать особенности современной образовательной и воспитательной среды и особенности работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p> <p>Владеть: практическими навыками взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, учитывая особенности современной образовательной и воспитательной среды и особенности работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья</p>
<p align="center">ПК-10 Способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	
<p>ПК-10.1 Владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: основные лексические и словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;</p> <p>Уметь: - распознавать в тексте лексические и словообразовательные явления, - анализировать структуру, семантику и функционирование лексических единиц; - выделять функциональные разновидности изучаемого иностранного языка;</p> <p>Владеть: - владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач; - использует функциональные разновидности изучаемого языка</p>
<p>ПК-10.2 Выделяет функциональные разновидности изучаемого языка и использует их в различных ситуациях общения, в том числе профессионального</p>	

	в различных ситуациях общения, в том числе профессионального
ПК-11 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики	
ПК-11.1 Владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации	Знать: понятийный аппарат, теоретические аспекты лингвистики и лингводидактики; Уметь: проводить анализ теоретического и фактического языкового материала с использованием понятийного аппарата дисциплины; Владеть: понятийным аппаратом изучаемой дисциплины для решения профессиональных задач.
ПК-11.2 Применяет понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач	

2 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Первый семестр

Тема 1. Человек, его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 2. Времена года и погода.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Второй семестр

Тема 1. Быт современного человека.

Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 2. Учёба в университете.

Устная разговорная практика

- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.

- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Владение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Владение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Владение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 3. Свободное время.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Владение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Владение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Владение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Третий семестр

Тема 1. Медицинское обслуживание. Здоровье

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Владение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Владение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Владение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 2. Спорт и здоровый образ жизни.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Владение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Владение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Владение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.

- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 3. Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка. Выдающиеся люди стран изучаемого языка.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Четвертый семестр

Тема 1. Образование в России и странах изучаемого языка.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Тема 2. Семья и семейные взаимоотношения.

- Устная разговорная практика
- Восприятие на слух несложного монологического сообщения и диалогической речи.
- Передача содержания прослушанного или прочитанного оригинального текста.
- Беседа на пройденную тему.
- Овладение бытовой лексикой в пределах тем разговорной практики (стилистически нейтральная лексика, используемая в литературной и литературно-разговорной сферах общения).
- Овладение иноязычной речью в социально-бытовой, общекультурной, учебно-трудовой сферах.
- Овладение минимумом фонетических, грамматических и лексических терминов.
- Единицы речевого этикета.
- Наиболее употребительные фразеологические единства.
- Продуцирование монолога, диалога, полилога.

Содержание работ по дисциплине

Таблица 2

Содержание работы	Виды и формы работы, час					Всего, час	Код компетенций
	Контактная работа						
	Лекции, в т.ч. в форме практической подготовки*	Лабораторные, в т.ч. в форме практической подготовки*	Практические, в т.ч. в форме практической подготовки*	Консультации, в т.ч. в форме практической подготовки*	Самостоятельная работа, в т.ч. в форме практической подготовки*		
Первый семестр							
Тема 1. Человек, его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции.			22(2)		50	72	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 2. Времена года и погода.			22		50	72	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Подготовка к зачету с оценкой							УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Второй семестр							
Тема 1. Быт современного человека. Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки.			14		30	44	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 2. Учёба в университете.			14(2)		30	44	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 3. Свободное время.			16		40	56	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Подготовка к экзамену				2	34	36	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Третий семестр							
Тема 1. Медицинское обслуживание. Здоровье.			14		30	44	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 2. Спорт и здоровый образ жизни.			16(2)		30	46	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 3. Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка. Выдающиеся							УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-

люди стран изучаемого языка.			14		40	54	11
Подготовка к зачету с оценкой							УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Четвертый семестр							
Тема 1. Образование в России и странах изучаемого языка.			22(2)		50	72	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Тема 2. Семья и семейные взаимоотношения.			22		50	72	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Подготовка к экзамену				2	34	36	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
Итого по дисциплине			176(8)	4	468	648	

* В случае проведения контактной или самостоятельной работы в форме практической подготовки, часы на практическую подготовку указываются в скобках.

3 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для успешного освоения дисциплины следует ознакомиться с содержанием разделов и тем по дисциплине (см. п. 2), следовать технологической карте при выполнении самостоятельной работы (табл. 3), использовать рекомендованные ресурсы (п. 4) и выполнять требования внутренних стандартов университета.

4 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Основная учебная литература

4.1 Основная учебная литература

1. Практический курс английского языка. 1 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 6-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2012. - 536 с. - (Учебник для вузов).
2. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 7-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2008. - 516 с.
3. Практический курс английского языка. 3 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : ВЛАДОС, 2008. - 431 с. - (Учебник для вузов).
4. Степанова, Светлана Николаевна. Английский язык для педагогических специальностей : учебное пособие для вузов / С. Н. Степанова, С. И. Хафизова, Т. А. Гревцева. - Москва : Академия, 2008. - 224 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности).

4.2 Дополнительная учебная литература

1. Березина, Ольга Александровна. Английский язык для студентов университетов = English for university students : grammar exercises : упражнения по грамматике : учебное пособие для учреждений высш. проф. образования / О. А. Березина, Е. М. Шпилюк. - 2-е изд., испр. - Москва : Академия, 2013. - 208 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогическое образование) (Бакалавриат) - ISBN 978-5-7695-8496-1 .
2. Дроздова, Т. Ю. Everyday English. Full version : учебное пособие для вузов. - 4-е изд., испр. - Санкт-Петербург : Химера, 2000. - 656 с. - ISBN 5-8168-0039-6
3. Практический курс английского языка. 1 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 6-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2012. - 536 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 978-5-691-01445-1 :
4. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 7-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2008. - 516 с. - ISBN 978-5-691-01446-8
5. Степанова, Светлана Николаевна. Английский язык для педагогических специальностей : учебное пособие для вузов / С. Н. Степанова, С. И. Хафизова, Т. А. Гревцева. - Москва : Академия, 2008. - 224 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности). - ISBN 5-7695-4085-1

4.3 Ресурсы открытого доступа

1. Антропова Р. М. Восемь тем для дискуссии [Электронный ресурс] : учебное пособие / авт.-сост. Р. М. Антропова ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2010. - 112 с. - Библиогр.: с. 110. - Доступна эл. версия в ЭБ НГПУ. - Режим доступа: <http://lib.nspu.ru/views/library/603/read.php>.
2. Добровольская Е. В. English in Culturology = Английский в сфере культурологии [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Е. В. Добровольская ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2012. - 143 с. - Доступна эл. версия в ЭБ НГПУ. - Режим доступа: <http://lib.nspu.ru/views/library/2193/read.php>.
3. Тестовые задания к учебнику "Практический курс английского языка" [Электронный ресурс] : для 1 курсов фак. и отд-ний англ. яз. / сост. Т. А. Толмачева ; ред. В. Д. Аракин ; Горно-Алтайский гос. ун-т. - Горно-Алтайск : Горно-Алтайский гос. ун-т, 2010. - 31 с. табл. - Доступна эл. версия в Межвузовской электронной библиотеке. - Режим доступа: <http://icdlib.nspu.ru/catalog/details/icdlib/644680/>.

4.4 Технологическая карта самостоятельной работы студента

Таблица 3

Темы дисциплины	Перечень учебно-методического обеспечения (номер источника из п.п. 4.1-4.3)
Задания для самостоятельной работы	
Первый семестр	
Тема 1. Человек, его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 2. Времена года и погода.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Подготовка к зачету с оценкой	Основная учебная литература: 1 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Второй семестр	
Тема 1. Быт современного человека. Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 2. Учёба в университете.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 3. Свободное время.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Подготовка к зачету с оценкой	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Подготовка устных сообщений Выполнение практических заданий	

Третий семестр	
Тема 1. Медицинское обслуживание. Здоровье. Выдающиеся люди стран изучаемого языка.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 2. Спорт и здоровый образ жизни.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 3. Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Подготовка к зачету с оценкой	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Четвертый семестр	
Тема 1. Образование в России и странах изучаемого языка.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Тема 2. Семья и семейные взаимоотношения.	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5
Работа с текстом Работа с вокабуляром Выполнение коммуникативных заданий Творческие задания (презентация, сочинение)	
Подготовка к экзамену	Основная учебная литература: 1, 2, 3, 4 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3, 4, 5

4.5 Выполнение курсовой работы (проекта): курсовая работа по данной дисциплине не предусмотрена

5 РЕСУРСЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1 Информационные технологии

Образовательный процесс осуществляется с применением локальных и распределенных информационных технологий (таблицы 4, 5).

Локальные информационные технологии

Таблица 4

Группа программных средств	Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства	Аудитория	Реквизиты подтверждающего документа
Офисные программы	LibreOffice	207	https://ru.libreoffice.org/about-us/license
Операционные системы	Manjaro Linux XFCE & KDE	207	http://gostrf.com/normadata/1/4293798/4293798256.htm
Научные расчеты	<ul style="list-style-type: none"> • SageMath • Scilab • Maxima • PSPP • Среда статистических вычислений R 	207	http://gostrf.com/normadata/1/4293798/4293798256.htm
Графические редакторы	GIMP	207	https://www.gimp.org/about/COPYING
Браузеры (веб-обозреватели)	Firefox	207	https://rusgpl.ru/

Распределенные информационные технологии

Таблица 5

Группа	Наименование
Библиотеки и образовательные ресурсы (в том числе персональные сайты преподавателей КФ ФГБОУ ВО «НГПУ»)	Электронная библиотека НГПУ http://lib.nspu.ru
	Электронная библиотека КФ ФГБОУ ВО «НГПУ» http://lib.kfnspu.ru/
	Персональные сайты преподавателей КФ ФГБОУ ВО «НГПУ» http://prepod.nspu.ru
	Система электронных портфолио студентов НГПУ https://www.nspu.ru/portfolio/

5.2 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 6

Номер и наименование (при наличии) помещения для осуществления образовательной деятельности	Перечень основного оборудования	Адрес места осуществления образовательной деятельности (местоположение согласно лицензии)
Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа (практические занятия, лабораторные занятия)/ Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций/ Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации		
Ауд. № 405 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 407 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 408 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 409 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 410 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Помещение для самостоятельной работы обучающихся		
Ауд. №207 «Помещение для самостоятельной работы»	Комплект учебной мебели. Компьютерное оборудование: Компьютеры в комплекте (с выходом в сеть "Интернет" и доступом к электронной информационно-образовательной среде университета) – 8 шт., Печатное и сканирующее оборудование: принтеры - 1шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования		

<p>Ауд. № 217А «Помещение для хранения и профилактического обслуживания оборудования»</p>	<p>Инвентарь: Тестер компьютерный – 1 шт. Специализированный инвентарь – 1 шт. Набор инструментов для оргтехники – 1 шт (28 предметов). Измерительное оборудование: Вольтметры – 1 шт., Мультиметр – 1 шт., Компьютерное оборудование: Компьютер в комплекте – 1 шт. Печатное оборудование: – 1 шт.</p>	<p>632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7</p>
---	---	--

6 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

6.1 Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости

Таблица 7

№ п/п	Наименование темы	Код компетенции	Формы проверки
Первый семестр			
1	Тема 1. Человек, его биография, внешность, одежда, черты характера. Чувства и эмоции.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
2	Тема 2. Времена года и погода.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание) 3. Диктант 4. Творческое письменное задание
Второй семестр			
3	Тема 1. Быт современного человека. Жилище, ведение домашнего хозяйства, питание, покупки.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
4	Тема 2. Учёба в университете.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант.
5	Тема 3. Свободное время.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
Третий семестр			
6	Тема 1. Медицинское обслуживание. Здоровье.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая)

			2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
7	Тема 2. Спорт и здоровый образ жизни.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
8	Тема 3. Путешествия. Достопримечательности городов России и стран изучаемого языка. Выдающиеся люди стран изучаемого языка.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
Четвертый семестр			
9	Тема 1. Образование в России и странах изучаемого языка.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант
10	Тема 2. Семья и семейные взаимоотношения.	УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11	1. Контрольная работа (лексико-грамматическая) 2. Практическое задание (монологическое, диалогическое высказывание)¶ 3. Творческое письменное задание 4. Диктант

6.2 Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Таблица 8

Оценочные материалы для промежуточной аттестации
Первый семестр (Зачет с оценкой)
Код компетенции: УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11
1. Чтение и пересказ текста Примерный текст TOO LATE Sara Loitz I am eight years old, carving a face into the sapling outside my bedroom window-two notches for the eyes, a pair of pricks for the nostrils, and a furrow for the mouth. If I stare at it for too long, I can

almost see it move.

As the tree grows larger, so does its face. The lips grow long and sensuous, the nose begins to jut, shallow divots on either side suggesting nostrils. The eyes crack open, dark pits peering out from a crown of drooping leaves.

It's staring at me," I tell my mother, indicating the face outside my window. "The tree."

"That's odd," my mother remarks, scarcely glancing up from her hamper. "Almost looks like it has a face, doesn't it?"

She goes back to folding my laundry. Over her shoulder, I see the tree wink.

I hang curtains over my window, but I can see its shadow through the thick gingham, hear the rustling of leaves that almost sounds like words.

I spend a week sleeping underneath my bed, buried in a nest of pillows and throw blankets, because I don't like the idea of the tree staring at me when I can't stare at it. When I start to ache from sleeping on the floor, I begrudgingly go topside.

I am thirteen. The tree has doubled in height. Two gnarled branches sprout from the bole, grasping at the clouds with spindled fingers. Whorls in the wood suggest pupils, ears, a mild case of acne. I sympathize, and spend a whole night skiving the rough bark back to its accustomed smoothness.

I am sixteen, and the first boy I've ever liked is underneath me, and I am kissing him. His breath catches.

"What?" I ask.

"That tree," he says. "It's looking at me."

I pivot sharply, earning a startled grunt from the boy. The tree's lips are peeled back, revealing twin rows of notched teeth.

"Oh, that," I say. "Just ignore it. If I close the curtain, it'll think it won."

That night, the tree sprouts legs. This development worries me. I remind myself that trees have roots; it can't uproot itself without divesting itself of its only source of nourishment.

The tree seems to realize this. Consternation furrows its craggy brow.

I am eighteen, curled up on my bed with my last high school yearbook, when the tree finally speaks.

"Lily," it rasps. Its voice sounds like the bottom of a canoe scraping over gravel. "Lily, you're going to college soon."

"Yes," I reply. "And good riddance. I'm tired of living next to a peeper."

The tree sighs a sigh like a thousand rivers rushing over stone. "Windows look both ways. How do you know you're not the one who's peeping at me?"

It's a fair point, I acknowledge.

I'm off to college a month later, determined not to give the tree another thought.

My dorm room is on the fifth floor. The window offers a view of staggered buildings, a volleyball court, walkways paved with manicured turf. I feel uprooted, but not in a bad way, nor a particularly good one. It is different here, and all the trees are faceless.

The tree cannot find me here, I think, and let this thought lull me into fretful sleep.

I awake to find the tree towering over my bed. Its branches brush the ceiling, its leaves and limbs shriveled, its face desiccated almost beyond recognition. It looks like it has been starving.

One branch stretches toward me as though frozen in time-an arm. Something dangles from its brittle fingers, and I reach out and grasp it.

"You forgot your sweater," it says.

2. Практическое задание

Предложения на перевод

1. На стене картина. На стене часы. На стене классная доска. На столе картофель. На столе книги. В кувшине молоко. На тарелке масло. На столе соль. На доске (написано) предложение.

2. Картина на стене. Часы на стене. Классная доска на стене. Ко робки на столе. Портфели на столе. Книги на столе. Молоко в кув шине. Масло на тарелке. Соль на столе. Предложение (написано) на доске.

3. На столе лампа. Лампа на столе. На столе газеты. Газе ты на столе. На улице автомобиль. Автомобиль на улице. У стены диван. Диван у стены. В коробке карандаши. Карандаши в кораб ке.

4. На стуле нет книги. Книга не на стуле. На стуле нет шляпы. Шляпа не на стуле. На стуле нет тетради. Тетрадь не на стуле. В коробке нет авторучки. Авторучка не в коробке. В сумке

нет денег. Деньги не в сумке.

5. В портфеле не три книги, а четыре. В портфеле не пять карандашей, а шесть. В портфеле не две ручки, а одна.

6. Как раз пора обедать. Как раз пора пить чай.

Второй семестр (Экзамен)

Код компетенции: УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11

1. Чтение и пересказ текста

Примерный текст

COLD SALT WATER

Maria c. Mccarthy

He comes in with his shirt splattered with blood, and I say, 'Honest to God, Kieran.'

'Don't fuss, Mum,' he says like it's nothing to walk in the house with your nose spread across your face.

'What in Jesus' name happened?' No answer. 'Who were you with?'

'John and Chris.'

'And are they hurt too?'

'Leave it, Mum.'

I put my hand up to his face, but he dips from it. 'It's a rough old place, that dancehall. Tiffany's was it?'

'It's a disco, Mum, not a dancehall.'

And then his father's in the doorway, and I say, 'Will you look at the state of Kieran?' But he's three sheets to the wind himself, so I send him off to bed.

Well, I try to whip the shirt off the boy, but he holds it close around him. So I get a bucket ready: cold water with a good dash of salt. 'Come on now, Kieran,' I say, 'Let's have that shirt.' It's one of his good ones, a Ben Sherman. He unbuttons it. There are bruises like footprints on his chest.

'Did you get a look at them? Could you describe them to the police?'

'Please, Mum. It doesn't matter.'

'You've bruises all over!'

He flinches as I touch him. I can see that he's trying to hold on to the tears. I know the wobble in that lip, like when his father used to tell him that boys don't cry, so he'd sniff the snot back up into his nose, and pretend he was all right. But a mother knows. But a mother only knows by rummaging in his chest of drawers when he's out, through the piles of pennies and silver in the top drawer from his turned out pockets. I go in there when I'm short of money for the milkman, or need a 50p when the electric's gone. He doesn't like the rattle of the coins in his pockets, and how they spoil the line of his trousers. So they pyramid higher in the drawer, silver on copper, and slip like the coal in the bunker as the drawer opens, heavier each time I pull it out. And that's where I found that thing once, from a packet of three as they call it, and only the one left. I told him what Fr Westland would say. He just laughed. Though there have been times when I've thought, wouldn't we have been glad of one?

He's been worse since he's been working, acting like he's man of the house. Home at six, he slams the back door open against the kitchen dresser – there's a hole in the hardboard now – then he shouts, 'Where's my dinner?' When he was small, I could slap him across the back of the legs, but now he stands above me. I need to stand on a chair to look him in the eye.

'I'm off to bed,' Kieran says. I watch as he climbs the stairs, every step an effort. Whether he sleeps or not, I don't know, but I lie awake next to his snoring father. Every time I close my eyes, I can't stop seeing the footprints on my boy's chest.

In the morning, he's so stiff he can hardly raise an arm, so I knock at Mick Bennett's house, and ask would he tell them at the factory that Kieran won't be in. Then I run Kieran a hot bath to see would it ease him a little, and make him egg and bacon when he's out and dressed. Although it hurts to see him like that, it's nice, in a way, to have my boy to myself, with Jack and the children off for the day. I've the radio on in the kitchen, and the news headlines come over, of the latest from the IRA, a pub in Guildford, not ten miles up the road. I know there'll be hard stares when I ask for the veg at the greengrocer, when I open my mouth to speak, as if it was me that laid that bomb. 'Are you ready to tell me?' I say, as he wipes the yolk of his egg off the plate with a half-bitten slice of fried bread. He holds up his mug, and I pour some more tea. 'Shall we go to the police?' He half-drains the mug, then slams it down on the table. The tea splashes up the sides then settles again. 'Or was it you that started it? I know your temper.'

The full story of the bombing comes on the radio. 'Switch it off,' he says.

'God knows why your father stands up for that lot,' I say, 'it doesn't do us any good, those of us that have to live here.' He stares at his plate, his fingertips pressing into the edge of the table. 'Is that what the fight was over?' I say.

'It's nothing to do with me, what the Irish get up to,' he says, 'I ain't Irish.'

I wipe my hands on a tea towel and turn to him. 'Only every ounce of blood that flows through your veins.'

'It don't make me Irish.' He butters a slice of bread. I can see how it's bothering him to eat, with his top lip split. Part of me wants to slap him, and the rest of me wants to cradle him. I picture him lying on the ground as the heavy boots hit his chest. And I think of how he's stopped going to the Tara club, how it's Tiffany's on a Saturday night, out with his packet of three: Durex, approved to British standards.

I go to the bucket where I'd steeped the shirt the night before. The water is pink, the blood seeping into the crystals. I drain the bucket into the sink, rinse the shirt, then run more cold water into the bucket, emptying the remainder of the packet of Saxa into it. I watch the shirt sink, pushing it down so it's covered.

2. Практическое задание

1. Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я еще не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.

2.

2. Монолог/диалог по предложенной теме.

Примерный список тем:

1. Illnesses and their treatment
2. Introducing London
3. Sports and games
4. My daily routine
5. Seasons and weather
6. My university

Третий семестр (Зачет с оценкой)

Код компетенции: УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11

1. Чтение и пересказ текста

Примерный текст

COLD SALT WATER

Maria c. Mccarthy

He comes in with his shirt splattered with blood, and I say, 'Honest to God, Kieran.'

'Don't fuss, Mum,' he says like it's nothing to walk in the house with your nose spread across your face.

'What in Jesus' name happened?' No answer. 'Who were you with?'

'John and Chris.'

'And are they hurt too?'

'Leave it, Mum.'

I put my hand up to his face, but he dips from it. 'It's a rough old place, that dancehall. Tiffany's was it?'

'It's a disco, Mum, not a dancehall.'

And then his father's in the doorway, and I say, 'Will you look at the state of Kieran?' But he's three sheets to the wind himself, so I send him off to bed.

Well, I try to whip the shirt off the boy, but he holds it close around him. So I get a bucket ready: cold water with a good dash of salt. 'Come on now, Kieran,' I say, 'Let's have that shirt.' It's one of his good ones, a Ben Sherman. He unbuttons it. There are bruises like footprints on his chest.

'Did you get a look at them? Could you describe them to the police?'

'Please, Mum. It doesn't matter.'

'You've bruises all over!'

He flinches as I touch him. I can see that he's trying to hold on to the tears. I know the wobble in that lip, like when his father used to tell him that boys don't cry, so he'd sniff the snot back up into his nose, and pretend he was all right. But a mother knows. But a mother only knows by rummaging in his chest of drawers when he's out, through the piles of pennies and silver in the top drawer from his turned out pockets. I go in there when I'm short of money for the milkman, or need a 50p when the electric's gone. He doesn't like the rattle of the coins in his pockets, and how they spoil the line of his trousers. So they pyramid higher in the drawer, silver on copper, and slip like the coal in the bunker as the drawer opens, heavier each time I pull it out. And that's where I found that thing once, from a packet of three as they call it, and only the one left. I told him what Fr Westland would say. He just laughed. Though there have been times when I've thought, wouldn't we have been glad of one?

He's been worse since he's been working, acting like he's man of the house. Home at six, he slams the back door open against the kitchen dresser – there's a hole in the hardboard now – then he shouts, 'Where's my dinner?' When he was small, I could slap him across the back of the legs, but now he stands above me. I need to stand on a chair to look him in the eye.

'I'm off to bed,' Kieran says. I watch as he climbs the stairs, every step an effort. Whether he sleeps or not, I don't know, but I lie awake next to his snoring father. Every time I close my eyes, I can't stop seeing the footprints on my boy's chest.

In the morning, he's so stiff he can hardly raise an arm, so I knock at Mick Bennett's house, and ask would he tell them at the factory that Kieran won't be in. Then I run Kieran a hot bath to see would it ease him a little, and make him egg and bacon when he's out and dressed. Although it hurts to see him like that, it's nice, in a way, to have my boy to myself, with Jack and the children off for the day. I've the radio on in the kitchen, and the news headlines come over, of the latest from the IRA, a pub in Guildford, not ten miles up the road. I know there'll be hard stares when I ask for the veg at the greengrocer, when I open my mouth to speak, as if it was me that laid that bomb. 'Are you ready to tell me?' I say, as he wipes the yolk of his egg off the plate with a half-bitten slice of fried bread. He holds up his mug, and I pour some more tea. 'Shall we go to the police?' He half-drains the mug, then slams it down on the table. The tea splashes up the sides then settles again. 'Or was it you that started it? I know your temper.'

The full story of the bombing comes on the radio. 'Switch it off,' he says.

'God knows why your father stands up for that lot,' I say, 'it doesn't do us any good, those of us that have to live here.' He stares at his plate, his fingertips pressing into the edge of the table. 'Is that what the fight was over?' I say.

'It's nothing to do with me, what the Irish get up to,' he says, 'I ain't Irish.'

I wipe my hands on a tea towel and turn to him. 'Only every ounce of blood that flows through your veins.'

'It don't make me Irish.' He butters a slice of bread. I can see how it's bothering him to eat, with his top lip split. Part of me wants to slap him, and the rest of me wants to cradle him. I picture him lying on the ground as the heavy boots hit his chest. And I think of how he's stopped going to the Tara club, how it's Tiffany's on a Saturday night, out with his packet of three: Durex, approved to British standards.

I go to the bucket where I'd steeped the shirt the night before. The water is pink, the blood seeping into the crystals. I drain the bucket into the sink, rinse the shirt, then run more cold water into the bucket, emptying the remainder of the packet of Saxa into it. I watch the shirt sink, pushing it down so it's covered.

2. Практическое задание

1. В портфеле не три книги, а четыре. В портфеле не пять карандашей, а шесть. В портфеле не

две ручки, а одна.

2. Как раз пора обедать. Как раз пора пить чай.

3. На стуле нет книги. Книга не на стуле. На стуле нет шляпы. Шляпа не на стуле. На стуле нет тетради. Тетрадь не на стуле. В коробке нет авторучки. Авторучка не в коробке. В сумке нет денег. Деньги не в сумке.

4. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.

5. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?

6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.

7. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.

8. Обед подан в столовой.

9. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.

Четвертый семестр (Экзамен)

Код компетенции: УК-4, ОПК-7, ПК-10, ПК-11

1. Чтение и пересказ текста

Примерный текст

ZIPPO

by James Ross

John said; 'I had this dream. I'll tell you about it: I'm standing in a bar with some friends and we're talking, drinking, it's Friday night and the bar is pretty full, there's loud music playing. The beer is making me feel good, but not falling-down good, and the vibe is there and all the girls look pretty. I have enough money in my pocket to keep it going like this all night so, you know, everything is fine.' He wound down the window and took a deep breath before continuing.

'It's my round and I go to the bar and there's a huge crowd but I get served right away. As I pass out the drinks and turn back to get my own beer I brush against this girl, I mean, she brushes against me. And smiles. Real eye contact. I think to myself, "This is going to be a really good night" and if I'd woke then I would have woke up laughing. You know how it is with dreams, good dreams, part of you knows it's all fake but if you are really lucky you don't wake up. Everything works alright.

'Then this kid walks into the bar, I don't see him first, but my dream sees him or maybe I just remember it afterwards. He's just a skinny kid, wired up though, real angry looking, and in his hand he is carrying a bucket full of petrol. It sloshes about as he pushes through the crowd.

'I look up to see him standing in front of me just as he throws this bucket of petrol in my face. Next thing I'm standing in a crowd of one as everybody backs away, except the kid who is grinning at me, and I am soaked in petrol. My eyes sting as it runs down my face. It is clotting in my beer.'

John looked at me and smiled, a wry smile.

'There I am, standing alone in a puddle of flammable liquid, the stuff is seeping through my clothes; it feels clammy and scratchy. I know what is about to happen and I think to myself, "Why me? What have I done to deserve this?" Like it just isn't part of any of my plans to be burned alive in a pub on a Friday night.

'The kid reaches into his pocket and pulls out a Zippo, holds it toward me and smiles. He has nice even teeth, I notice. I think to myself, "I haven't had time to think this through and I'm not prepared. I'm not ready yet."

'I'm still waiting for my life to flash before my eyes when he snaps open the Zippo. And it fails. It won't spark. He clicks it again. It fails again. He says to me, almost apologetically, "Just hold on, Rufus, it'll work in a moment." He really concentrates on getting this thing to work.

'Then I woke up so fast. I'd wet my shorts. I was more scared than I'd ever been.'

John shrugged, played with the air vent, 'I've had this dream four times,' and then he wound down the window again, and spat into the fresh damp air.

'The first time it was like a shock to my system, I was so upset by it, I couldn't sleep for days afterwards. The third time it happened I couldn't sleep for days before. And I was ready for it when it came. So ready. I shot out of that dream so quickly he didn't even have time to reach into his pocket.

'The last time I had the dream, I'd almost forgotten, it had been so long since the last one. I was just standing with some friends, in a pub, you know, having a really good time, and this girl brushes past me. She is wearing a thin top and no bra. I can feel her breast as it grazes past my arm and her nipple is hard even though the room is warm. She looks up and smiles at me, a really warm smile. Comfort and joy. You know, I've never met a girl I couldn't learn to dislike, but this one and me, we have this

immediate depth. I can tell it's going to be a good night.

'But the kid hadn't forgot and he took me from behind, and when I turned to him the petrol was already dripping out of my hair and the girl wasn't there anymore.'

'Maybe she knew the plot,' I say to him, 'maybe she was in on it,' but he ignores me and continues: 'I can feel this liquid soaking through my t-shirt and my jeans, running down inside my underpants; following the crease of my arse and collecting behind my balls. And this time the Zippo was working, he must have got it fixed, and his hand was moving toward me with this little machine with a small blue flame coming out of it.

'As I woke up I heard a 'whoomp' sound, but that might have been my heart, or my stomach 'cos I was sick on the floor next to my bed.

'The first couple of times really pissed me off because I was so unprepared, and I hate that, the feeling of being caught out. But the last time it happened I realised that what I was really scared of was knowing that the petrol would burn me until I died, that sooner or later the Zippo would work and I would not be quick enough.'

He stopped talking and spent a few moments deep in thought.

'And then what?' I asked.

'Then I won't wake up,' he turned to face me, 'Because I can't always be fast enough, can I?'

For a moment I felt a surge of some emotion toward him but this was extinguished as his hazel eyes hooded over and a lazy serpent smile spread across his face, masking the brief show of fear.

'Let's do it then,' he said to me.

2. Практическое задание

1. Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я еще не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.
11. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
12. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
13. Что сегодня и-,второе? — Жареная рыба с картошкой.
14. Я болею за футбольную команду «Спартак».
15. Обед подан в столовой.

2. Монолог/диалог по предложенной теме.

Примерный список тем:

1. Illnesses and their treatment
2. Introducing London
3. Sports and games
4. My daily routine
5. Seasons and weather
6. My university

Критерии выставления отметок

Отметка «отлично» / «зачтено» (высокий уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации: - обнаружил системные знания по всем разделам программы дисциплины / модуля / практики, продемонстрировал способность к их самостоятельному пополнению, в том числе в рамках учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности;- при выполнении заданий, предусмотренных программой, успешно продемонстрировал осваиваемые в рамках дисциплины / модуля / практики профессиональные умения;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы полностью и качественно, на творческом уровне, выразил личностную значимость деятельности;- при устном ответе высказал самостоятельное суждение на основе исследования теоретических источников, логично и аргументированно изложил материал, связал теорию с практикой посредством иллюстрирующих примеров, свободно ответил на дополнительные вопросы;- при выполнении письменного задания представил содержательный, структурированный, глубокий анализ сути и путей решения проблемы (задачи, задания);- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 85 – 100 % заданий.

Отметка «хорошо» / «зачтено» (средний уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации:- обнаружил знание основного материала по всем разделам программы дисциплины / модуля / практики в объёме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, продемонстрировал способность к их самостоятельному пополнению;- при выполнении заданий, предусмотренных программой, смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения, но допустил принципиальные ошибки в их выполнении, которые смог исправить при незначительной помощи преподавателя;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, при этом задания выполнены полностью и качественно;- при устном ответе объяснил учебный материал, интерпретировал содержание, экстраполировал выводы;- при выполнении письменного задания представил репродуктивную позицию элементы анализа в описании сути и путей решения проблемы (задачи, задания), изложил логическую последовательность вопросов темы;- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 75 – 84 % заданий.

Отметка «удовлетворительно» / «зачтено» (пороговый уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации:- обнаружил знание основного материала по всем разделам программы дисциплины / модуля / практики в объёме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, но знания имеют пробелы и плохо структурированы; - при выполнении заданий, предусмотренных программой, в целом смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения, но допустил ошибки в их выполнении, которые смог исправить при незначительной помощи преподавателя;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, при этом задания выполнены формально, кратко, рефлексия неполная или носит формальный характер, представлено поверхностное описание.- при устном ответе продемонстрировал знание базовых положений и ключевых понятий, верно воспроизвел учебное содержание без использования дополнительного материала;- при выполнении письменного задания представил репродуктивную позицию в описании сути и путей решения проблемы (задачи, задания);- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 60 – 74 % заданий.

Отметка «неудовлетворительно» / «не зачтено» (компетенция(-ии) не сформирована(-ы)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации: - обнаружил отсутствие знаний либо фрагментарные знания по основным разделам программы дисциплины / модуля / практики; - при выполнении заданий,

предусмотренных программой, не смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения (допустил принципиальные ошибки в их выполнении, которые не смог исправить при указании на них преподавателем), либо не выполнил задания;- не выполнил предусмотренные учебным планом практические, лабораторные задания;- не полностью выполнил задания для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, либо задания выполнены неверно, очевиден плагиат; - при устном ответе допустил фактические ошибки в использовании научной терминологии и изложении учебного содержания, сделал ложные выводы; - при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 0 – 59 % заданий.